

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Table with subscription rates for Pamplona: Un mes... 5 reales, Tres meses... 14, Seis meses... 27, Doce meses... 50.

ULTRAMAR.

Table with subscription rates for Ultramar: Seis meses... 60 reales, Doce meses... 100.

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. TELEFONO N.º 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 23.

El Eco de Navarra

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLITICOS

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Table with subscription rates for outside Pamplona: Tres meses... 16 reales, Seis meses... 30, Nueve meses... 44, Doce meses... 56.

EXTRANJERO.

Table with subscription rates for foreign: Tres meses... 47 reales, Seis meses... 92.

PAGO ADELANTADO.

Pamplona 12 de Marzo de 1891.

LOS SANTUARIOS DE MARIA.

Hay que volver la vista a los pasados tiempos si se quiere contemplar, los brillantes sucesos que atestiguan, en las colectividades y en los individuos, una fe robusta y subyugadora, una fe capaz de mover las montañas de sus quicios y asientos y trasladarlas donde la voluntad anhela...

Vamos a narrar un suceso que tuvo lugar en Madrid en época que tiene algun parecido con la presente, en que la sequia y otras circunstancias castigan la poblacion agricola, amenazandola, casi con su proxima y completa destruccion.

Corria el año 1275, comenzó este año a castigar los campos de la comarca de Madrid la falta de aguas y prosiguiendo aquel azote de la Divina Justicia, a fines del mes de Marzo se veian ya los campos agostados, secos los panes y los moradores de aquellos pueblos llenos de tristeza y de congoja por no saber cómo remediar la falta de alimento que tan de cerca les amenazaba.

Todos concibieron gran esperanza de alcanzar la gracia que pedian al ver tan

extraordinario espectáculo y no se enfiaron. Cubrióse el cielo de pronto de oscuras nubes, estas se desataron en copiosa lluvia, y satisfechos los ya yermos campos, vióse en poco tiempo cómo reverdecian y se cambiaba, en risueño panorama, la antes aflictiva campiña.

La cosecha fué de las mejores que se habian conocido en la comarca y fué general el contento y la alegría.

Este y otros interesantes sucesos extraordinarios que se han realizado en los santuarios de Maria, y que nos proponemos narrar, creemos han de ser del agrado de los lectores de EL ECO DE NAVARRA.

UNION!

Tan grande es la falta que hace entre la familia agricola—dice un periódico—y tanto es lo que de ella cabe esperar, que no puede menos de enorgullecernos poder contribuir a fomentarla en los términos de que va dando idea la campaña iniciada en nuestro modesto periódico.

Pasa el rumor de las manifestaciones; se olvidan pronto los acuerdos y los votos de los congresos; se dá carpetazo á la demanda escrita; se ahoga la voz de uno ó de unos pocos; todo esfuerzo viene siendo insuficiente, ya que no por completo inútil... Solo una campaña permanente y enérgica, independiente y activa, tal como la que se hace posible por medio de un periódico á ella consagrado, puede ser duradera y eficaz.

No nos hacemos ilusiones, porque somos de aquellos que han consagrado por entero la vida á fomentar, mejor ó peor, el espíritu de asociacion y á defender en todo terreno las causas justas, y de los que han tocado las dificultades siempre opuestas á la consecucion de propósitos de este género; pero no ha de llegar nuestro pesimismo á grado tal que nos impida ver el ancho camino que se hacen, aunque tarde, las ideas y las tendencias que venian mereciendo plétómicamente el concurso de muchos y las simpatías de todos.

No hablamos precisamente del espíritu de asociacion que crea congresos, círculos y corporaciones; queremos ante todo la unanimidad de ideas y el reflejo de esta unanimidad en la diaria lucha que es preciso sostener en defensa de la produccion. Esto es precisamente lo que traslucimos y esto es lo que anhelamos conseguir, por creer que, sin pacto, trabajo ni compromiso alguno, conduce á la fraternal union, cuya falta viene privando de toda fuerza á la gran masa del país que no vive de la política, de lo que aquí suele entenderse por política.

Segun la órden dada por Sylvius Hog, fué á detenerse ante el «Hotel Victoria». Allí bajaron Hulda y Joel, para ocupar sus habitaciones pedidas de antemano.

Después de una afectuosa despedida, el profesor se dirigió á su vieja casa, donde su vieja criada, Kate, y su viejo servidor, Fink, le aguardaban con no menos vieja impaciencia.

XVII.

Christiania, gran ciudad para la Noruega, no sería mas que una pequeña villa en Inglaterra ó en Francia. Sin los frecuentes incendios que en ella han ocurrido, se mostraría aun tal como fué construida en el siglo XI. En realidad, sólo data año del 1621, época en que la reconstruyó el rey Christian.

De Oslo, que entonces se llamaba, se convirtió en Christiania, nombre derivado del de su real arquitecto. Es, pues, una villa regular, de anchas calles frias y rectas, trazadas á tiralíneas, con casas de piedras blancas ó ladrillos rojos.

En medio de un hermoso jardín se eleva el palacio real, el Orscarslot, vasta construcción cuadrangular, sin género definido, por mas que se acerque al estilo jónico. Acá y allá aparecen algunas iglesias, en las cuales las bellezas del arte no son para distraer la atencion de los fieles. Hay en fin, varios edificios civiles y establecimientos públicos, sin contar un gran bazar, dispuesto en rotunda, donde van á almacenarse los productos extranjeros é indigenas.

Nada curioso en todo este conjunto. Pero lo que hay que admirar sin reserva, es la posición de la villa, en medio de aquel circo de montañas de aspecto tan variado, que la forma un marco soberbio. Casi plana en sus lomos, y nevada, no se levanta sino para formar una especie de Kasbah, cubierta de casas irregulares, en que vegeta una poblacion poco acomodada, humildes chozas de ma-

Hemos predicado siempre con el ejemplo, y hoy mismo nos es dado citar, con este motivo, el hecho de haberse sumado las fuerzas de dos órganos de la clase agricola en la prensa, fuerzas que permiten ofrecer ese apoyo que solo surge de la union y la comunidad de ideas. Hasta donde humanamente es posible hemos aportado y aportamos nuestro modesto concurso científico y práctico, y hemos buscado los medios de atender, sin excepcion, á todo aquello que razonablemente se nos pueda pedir.

No sabemos ni podemos hacer más, ó no se nos ocurre hacerlo; fáltanos solo invitar á que se nos señale todo otro medio de llenar la noble aspiracion que nos guía y da correspondencia á las esperanzas que abrigan todos los que nos alientan y ayudan en la tarea difícil que nos hemos impuesto. A ellos será debida la fuerza que adquirirá el núcleo no ya despreciable que se va creando en nuestro derredor.

Cierto temor nos veda insistir en determinadas apreciaciones, que podrian interpretarse por los que no nos conocen en sentido menos desinteresado que aquel en el que siempre encaminamos nuestros actos y nuestras palabras; pero si hemos de dejar escritas dos líneas que expresen lo que entendemos han menester las clases á quienes nos dirigimos: publicidad y franca expresion de sus ideas y de sus quejas y asociacion en los términos que hoy permite la organizacion y régimen de las Cámaras agricolas.

Condensadas en una sola palabra se hallan todas las ideas y aspiraciones que la clase contribuyente acaricia y no acierta á realizar: union. De haberla, ¿quién podría con el esfuerzo y la voluntad—honrada voluntad—de catorce millones de españoles que viven de la agricultura y de las industrias agricolas?

La E. V.

RESPECTO A LAS IGLESIAS.

Los cristianos, en los primeros siglos, antes de entrar en ellas se levaban manos y cara, para significar la pureza que debe revestirlos al pie de los altares. Refiere Casiano de los monjes de Egipto que se descalzaban al entrar en las iglesias, costumbre que aun dura hoy en Etiopia. Los emperadores y reyes depositaban á la puerta sus armas y diadema, y su guardia se quedaba fuera de la iglesia. Los fieles se prosternaban en el vestibulo y besaban las puertas y columnas. Así lo dice San Juan Crisóstomo en su homilia XXIX.

Afirma Casiano que dentro de las iglesias reinaba profundo silencio; y de

dera, barracas de ladrillo, cuyos tonos chillones mal bien ofenden que encantan la vista.

No hay que figurarse que la palabra «Kasbah» reservada á las ciudades africanas, no está muy en su lugar en una ciudad del Norte de Europa. No tiene Christiania en la vecindad del puerto, los barrios de Túnez y Marruecos y de Argel? y si no se encuentra tunecinos, marroquines y argelinos, su poblacion flotante no vale mucho más.

En suma: como toda ciudad cuyos pies se bañan en el mar y que levanta su cabeza al nivel de verdaderas colinas, Christiania es en extremo pintoresca.

No hay injusticia en comprar su fiord con la bahía de Nápoles. Como las playas de Sorrento ó de Castellamare, sus orillas estan cubiertas de villas y chalets semiperecidos entre la verdura casi negra de los pinos. En medio de aquellos vapores que le dan aquel «flor» especial á las regiones hiperbóreas.

Sylvius Hog estaba por fin de vueltas en Christiania. Verdad es que su regreso se cumplia en condiciones que jamás hubiera podido prever, en medio de un viaje irremediable. Pero nada habia perdido volvería á emprenderle en otro año.

En aquel momento solo se trataba de Joel y de Hulda Hansen. Si no les habia hecho habitar en su casa, era porque hubiera tenido necesidad de dos habitaciones para recibirlos. Seguramente que el viejo Fink y la vieja Kate les habrian hecho una buena acogida. Pero no habian tenido tiempo para prepararse. Así es que el profesor les habia conducido al «Hotel Victoria», y recomendado al dueño muy particularmente. Ahora bien; una recomendacion de Sylvius Hog, diputado del Storting, era cosa de tenerse en cuenta. Pero, á pesar de que el profesor pedía para su protegido las atenciones que se hubiesen tenido para con él mismo, se guardó muy bien de dar á conocer sus nombres.

Le parecia muy conveniente guardar, por el momento, el mas riguroso incognito con respecto á

su madre Nona dice San Gregorio Nacianceno que nunca se la vió volver las espaldas al altar ó escupir al suelo, y en la iglesia de Milan, segun testimonio de San Ambrosio, no se oia casi nunca toser ó sonarse. Los Concilios consignan el derecho de asilo en las iglesias. La de Letran, madre de las iglesias del mundo estaba abierta dia y noche con puertas de tela para facilitar la entrada.

Respecto á disciplina eclesiástica, el Concilio de Elvira, en su canon XXI, y el de Sardica en su canon II, privan de la Comunion hasta hacer penitencia, á los fieles que, residiendo en una ciudad, pasen tres domingos voluntariamente y sin justo motivo sin ir á la iglesia. Segun Tertuliano en su Apologia, los Domingos no se podia ayunar ni orar de rodillas.

Desde la Páscua hasta Pentecostes se oraba en pie en memoria de la resurreccion del Señor, y esto estaba en vigor en tiempo de San Ambrosio y de San Agustín hasta el siglo VII, en que cesó en Occidente. Hasta el IV siglo se usó el nombre de Parroquia por el de Diócesis.

AGUA BENDITA.

En el libro de los Números 19, se trata del agua bendita ó lustral, y las Constituciones apostólicas (8... 29), consigna que ahuyenta los demonios, libra de enfermedades y conjura malas mágicaciones; Teodoro, San Epifacio y San Jerónimo, refieren muchos milagros obrados por ella.

ETIMOLOGIA DE LA PALABRA CADÁVER.

El latin, una de las tres lenguas sagradas, designa al hombre ó mujer muertos con esta palabra, abreviacion de caro data vermibus, «carne para los gusanos.» La palabra proviene tambien del verbo latino cadere, caer.

El uso de enterrar en las iglesias comenzó el año 1200.

INCERTIDUMBRE DE LA MUERTE.

Creyendo muerto á un caballero español el célebre médico de Felipe II, Andrés Vesalio, que descubrió la circulacion de la sangre, procedió á la autopsia, y cuando el escalpo penetró en el pecho, las contracciones musculares del cadáver aparente manifestaron su vida.

La Inquisicion quiso condenarle á muerte, pero Felipe II previno el juicio condenándole para espiar su falta á hacer un viaje á Tierra Santa. A su regreso de Jerusalem naufragó y murió de

Joel, y, sobre todo, á Hulda Hansen. Ya se sabe lo mucho que de ella se habia ocupado todo el mundo y presentaría de repente ante la curiosidad pública; hubiera sido una molestia para ella. Valia más no decir nada de su llegada á Christiania.

Habíase convenido en que al dia siguiente Sylvius Hog no pasaria á ver á los dos hermanos hasta la hora del almuerzo, es decir, entre once y doce de la mañana.

El profesor tenia en efecto, algunos negocios que arreglar, negocios que debian ocuparla toda la mañana, y, hasta haberlos terminado, no vendría á reunirse con Joel y Hulda.

Desde aquel momento no volvería á separarse de ellos, permaneciendo á su lado hasta que se procediese al sorteo de la loteria; acto que debia efectuarse á las tres.

Joel, en cuanto se levantó, fué á buscar á su hermana, Hulda, vestida ya, le aguardaba en su habitacion.

Con el fin de distraerla un poco de sus pensamientos, que en aquel dia debian ser aun más dolorosos, Joel la propuso pasearse hasta la hora de almorzar.

Hulda, por no desairar á su hermano, aceptó el ofrecimiento que la hacia, y se dirigieron á la aventura á través de la ciudad.

Era un domingo. Al revés de lo que se hace en las ciudades del Norte durante los dias festivos, en que el número de paseantes es muy restringido, habia una gran animacion en las calles. No solamente los ciudadanos no habian abandonado la villa por el campo, sino que se veia á los rurales de las cercanias afuir en masa hacia la ciudad.

El ferro carril del lago Miosen, que sirve los alrededores de la capital, tuvo que organizar trenes especiales. Tantos eran los curiosos, y sobre todo

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA» 30

EL PREMIO GORDO

POR

JULIO VERNE

—¡Sandgoist!—exclamó.

—¡Ah! ¿Es ese el señor Sandgoist? (dijo Sylvius) La verdad es que no tiene muy buena cara.

Era Sandgoist, fumando junto á su puerta. Reconoció á Joel sentado en la delantera? No se sabe, porque el cochero pasó rápidamente entre la pila de maderos y montones de tablas. Al otro lado de un camino adornado con servales cargados de sus frutos de coral, el tiro se lanzó á través de un espeso bosque de pinos, que rodea el «Valle del paraíso», magnífica depression del suelo, con sus lejanos bancos que se extienden hasta los últimos límites del horizonte.

Centenares de colinas aparecieron entonces, coronadas la mayor parte por una villa ó un gaard. Después, al acercarse la noche, cuando el carruaje comenzó á descender hacia el mar, costeano a las praderas, las granjas mostraron sus casas de un rojo vivo, que se destacaba con dureza sobre las verdinegras cortinas de los árboles.

Por fin, los viajeros alcanzaron el fiord mismo de la Christiania, con su cuadro de pintorescas colinas, sus innumerables caletas, sus puertecitos en miniatura, y sus «piers» de madera, ados de vienen á cosas embarcaciones de la bahía y los vapores omnibus.

A las nueve de la noche, aun muy de dia bajo aquella latitud, la vieja carretela entraba en la ciudad, no sin estrépito, siguiendo las calles ya desiertas.

tristeza y de miseria en la isla de Zante el 15 de Octubre de 1864.

Al hacerse la autopsia del Cardenal Espinosa cogió el escalpo, cuando se le abrió el vientre. El célebre anatomista Winslow, que escribió una disertación sobre la incertidumbre de los signos de la muerte, fué dos veces enterrado.

Quéntase también del ya difunto y célebre banquero D. José Salamanca, que dió su nombre al famoso barrio de Madrid, que depositado en el féretro, cuando siendo juez de primera instancia se le creyó muerto, dió señales de vida, y socorrido á tiempo, vivió después muchos años y murió de bastante edad.

Solo la putrefacción es la señal más fija de muerte.

El Liberal Navarro y el Sr. Los-arcos.

Se queja nuestro querido compañero *El Liberal Navarro* porque no recibe con oportunidad los telegramas.

Y concluye de esta manera:

«¿Qué le parece á nuestro colega *El Eco* de lo que nos pasa? ¿Cree el periódico ministerial de Pamplona que merece el Sr. Los-arcos los descomunales bombos que el colega le ha dedicado? Esperamos la respuesta.»

Vamos por partes:

El Liberal se queja de que los telegramas lleguen á su poder cuando no pueden ser utilizados en el periódico, es decir, se lamenta de que por los alambres vengan á Pamplona las palabras con igual velocidad que si vinieran en carreta.

La queja es justa y *El Liberal* tiene razón; pero si el colega cree que esto sucede porque no se halla el partido fusionista en el poder, lea con cuidado lo que le vamos á decir, y pásele por esta Administración donde le enseñaremos los comprobantes, que demuestran que no hablamos á tontas y á locas.

Allá por el mes de Diciembre de 1886, cuando estaban en el poder los suyos, (los de *El Liberal*) quisimos establecer un servicio telegráfico completo para *El Eco* y mandamos unos cientos de pesetas á Madrid á un corresponsal activo, redactor de uno de los periódicos de más circulación.

Este señor depositaba en la Central para nosotros cinco y seis telegramas diarios, extensos y con noticias interesantes.

Y quiere *El Liberal Navarro* que el caso que traían las palabras por los alambres cuando Sagasta era presidente del Consejo de ministros?

Pues mire la colección de *El Eco* y verá que uno ó dos llegaban momentos antes de principiar la tirada, pero los demás... los demás á las nueve y diez de la mañana.

Los telegramas costaban entonces el doble de lo que cuestan ahora, es decir, que cinco telegramas nuestros suponían en el precio diez de los que hoy pueda publicar *El Liberal*.

Pues nada, aquello, mandando Sagasta, apesar de estar el doble, era una cosa perdida, un desecho; un telegrama, por ejemplo, en que nos decían: «se ha levantado una partida, ó se ha descubierta una irregularidad en Cuba», teníamos que leerlo en confianza á la cocinera, por no llegar con oportunidad para que lo leyera y se enterase el público.

Y por cierto que, indignados nosotros, al ver que aquel grave mal no tenía remedio y que eran inútiles nuestras constantes quejas, nos dirigimos particularmente al Director General fusionista, en atención á la carta expóniéndole, entre otras cosas, lo justo y equitativo que sería el que los telegramas que no llegaban á tiempo para su publicación en los periódicos de provincia, cosa fácil de probar, fueran considerados como no puestos y se devolviera su valor.

«¿Qué nos importa á nosotros como particulares—decíamos al Director—el que el Sr. Lopez, á quien no conocemos haya sido nombrado Gobernador de Sevilla ó el que el Sr. Sagasta, que no es amigo nuestro, tenga irritada la garganta? Estas noticias, para guardarlas nosotros, no valen lo que cuestan.»

La atenta carta, en fuerte papel (por si acaso) y escrita con buena letra y mejores razones al Director General fusionista, la debió tirar al cesto de la basura, pues no se dignó contestarla.

Desde entonces, en vista de las pérdidas que sufríamos, nos fué preciso renunciar á establecer en *El Eco* un servicio telegráfico completo, y vamos pasando con los dos ó tres telegramas que nos manda *Fabra*, puestos á las cuatro ó las cinco de la tarde á fin de que lleguen para las seis de la mañana que es la hora en que los necesitamos.

Las reclamaciones de *El Liberal*, repetimos, son justas, pero no depende este retraso de lo que el quiere significar.

Porque en todas partes...ó mejor, en tiempo de todos los Directores, ocurren habas.

Y vamos ahora á lo de *El Eco* ministerial.

El Eco no es ministerial: podrá tener más afecciones al partido que hoy está en el poder que al que dirige el Sr. Sagasta, pero de aquí no se deduce que seamos ministeriales.

Salvo la visita de cortes a, ni una vez tan solo hemos pisado el despacho del Sr. Pelaez Campomanes, Gobernador de la provincia. Cuando las elecciones nos llamó dos veces y dos veces acudimos.

Ministeriales son los que tienen obligación de apoyar y aplaudir aun los más desatinados actos que realicen los gobiernos, como le sucedía á *El Liberal Navarro* cuando mandaba Sagasta, y nosotros no apoyaremos nunca ni aplaudiremos jamás los absurdos, si es que Cánovas puede hacer absurdos.

Esta es la diferencia que existe entre *El Liberal*, afiliado á la personalidad de Sagasta, y *El Eco* no afiliado á personalidad alguna.

Nos dice el colega sagastiano:

«¿...merece el Sr. Los-Arcos los descomunales bombos que el colega (*El Eco*) le ha dedicado?»

Los merece.

La contestación que damos no puede ser más clara, ni más categórica.

Los servicios de correos y telégrafos son muy complejos; el Sr. Los Arcos trata de organizarlos, pues nueva organización necesitan, y como para esto es indispensable tiempo, no debe extrañarnos que mientras realiza sus estudios, consienta en que corra el servicio telegráfico en la línea de Pamplona

na en el deplorable estado en que la dejó el fusionista Sr. Mansi, que por cierto no sabemos que pensara siquiera en hacer alguna mejora, apesar de las constantes reclamaciones de la prensa y los particulares.

El Imparcial, periódico de abierta oposición al Gobierno, viene un día y otro dando al Sr. Los-Arcos las gracias por su deferencia con la prensa y por el celo con que acoge las denuncias para poner correctivo y remediar las faltas.

Otros periódicos, también de oposición, aplauden la actividad del Director general de Correos y Telégrafos y ven con agrado las reformas que trata de introducir en ambos servicios.

«Por qué, pues, *El Eco* de Navarra que no está afiliado á ningún partido y que se halla en completa libertad para aplaudir ó censurar, no ha de poder unirse á esos periódicos, que no siendo afechos á la política del Sr. Los Arcos, sin embargo, tributan sus elogios al Director general de Correos y Telégrafos?»

Pese á *El Liberal Navarro*, el diputado por Aiz, afiliado al partido conservador, va á realizar en pocos meses mejoras importantes en servicios que los fusionistas tenían abandonados apesar de su importancia y trascendencia.

Respecto á los bombos descomunales que dice dedicamos al Sr. Los Arcos, poco hemos de contestar; nos limitaremos á recordarle que eran tantos y tan intencivos los que en otra ocasión daba *El Liberal Navarro* á su ilustre jefe, que en obsequio suyo nos fué preciso recomendarle que no agitate tanto la muñeca; porque, según un cuento de Harembuch, «bueno es dar humo á las estatuas, pero es preciso tener cuidado de no romperles las narices con el incensario.»

«¿A qué habría llegado *El Liberal* cuando nosotros le hicimos esta advertencia?»

Y queda contestado, según sus deseos, el colega local.

En obsequio de Peral.

Puerto de Santa María 8.—A las cinco de la tarde ha llegado don Isaac Peral á esta población.

El vecindario en masa le esperaba en la estación, y en los alrededores de esta era inmensa la muchedumbre á indescriptible entusiasmo.

Los infantes D. Antonio y doña Eulalia han presenciado la manifestación confundidos con la multitud.

La infanta Eulalia manifestó deseos de saludar al ilustre marino y éste se apresuró á complacerla, al acercándose y conversando brevemente con ella Peral, agradeciendo las muestras de atención de la infanta recibidas, dió un viva á la reina que fué unánimemente contestado.

Desde la estación al hotel donde se hospeda se invirtieron dos horas; tanta era la gente que rodeaba el carruaje, que se hacía imposible la marcha.

Seguían al coche de Peral, 32 más particulares, que ocupaban personas importantes de esta población.

Desde un balcón dirigió Peral algunas frases á la multitud, anunciando que estaba dispuesto á residir aquí. Esta declaración produjo una explosión de entusiasmo.

Puerto de Santa María 9.—A pesar del vacío inconcebible que la mayoría de la prensa de Madrid hace en todo lo relacionado con el ilustre inventor del submarino, nosotros, suscriptores y sus dueños de esos periódicos, suplicamos la inserción del telegrama siguiente:

«Reunidos cien admiradores de Peral, representando á cuatro mil electores del distrito, en fraternal banquete en honor del sabio inventor, protestan contra las consecuencias del dictamen del Consejo de Marina y le felicitan por los argumentos irrefutables consignados en su Manifiesto, esperando obtener que el Congreso anule el acta que adjudica irrisoriamente á Berger y proclame diputado al que lo es legítimo por el distrito.»

El juzgado de instrucción funciona, persiguiendo graves delitos electorales cometidos.

Acruedan abrir suscripción nacional para que construyan particularmente un nuevo submarino, y se promete que usted preste su valioso apoyo tan patriótica idea, con cuya realización dará el pueblo español gallarda prueba de que sabe responder siempre al llamamiento del amor patrio.—Bernardo Bareda.—García Ramo.—Francisco Puente.—Jimenez Varela.—Dionisio Perez.—Fernandez Puñlladas.—Rafael Galaza.—Adolfo Birra.—Rafael Lari.—José Heredia.—Isidoro Ruiz Mateos.—José Ruiz Llanal.—Ventura Latorre.—Juan Luis Sorvilla.—Juan Pedro Muñoz

Tren real.

El rey Humberto ha querido tener un tren regio y lo encargó á Alemania, á Nuremberg, donde ya lo tienen casi terminado.

Se componen de cinco vagones.

Los dos primeros, destinados al rey y á la reina, tienen un salón de gran lujo, una cámara de dormir, cuarto de toilette y cuatro diminutos camarotes para las personas del séquito.

Ocupa casi por completo el tercer vagón un comedor magnífico, á cuya mesa pueden sentarse cómodamente diez ó ocho personas. En cada uno de los ángulos de es comedor hay una alcoba para una persona del séquito.

El cuarto mayor está por entero destinado al príncipe heredero. Por último, en el quinto instalarán la cocina y la servidumbre.

Todo el tren regio está iluminado con luz eléctrica, y tiene caloríferos de vapor y de gas. Los coches comunican unos con otros por medio de puentes.

El temporal.

Dicen de Madrid: Al fin se ha metido el tiempo en agua, con gran regocijo de los labradores y enfermos que esperan de los beneficios del agua mayor para sus dolencias los unos y prosperidad para los productos de la tierra y alimento de los ganados los otros.

Ayer amaneció lloviendo, y con ligeras interrupciones la lluvia continuó durante todo el día.

A las seis y media de la tarde la lluvia se convirtió en un verdadero diluvio, y un viento huracanado acompañó la fuerza de la lluvia, haciendo imposible el tránsito por las calles de Madrid.

Los portales se llenaron de gente; la circulación de los tranvías se interrumpió, y los coches de punto rodaron á toda carrera, sin que los conductores hicieran caso de las voces de cuantos para librarse del turbión pretendían ocuparlos.

Cuando era mayor la furia de la lluvia y del viento, la viva claridad de un relámpago iluminó las desiertas calles y un espantoso trueno sucedió inmediatamente á su deslumbradora luz.

Nadie dudaba de que la chispa eléctrica había caído en algún punto de Madrid, y en efecto, á última hora de la noche se supo que una exhalación había ocasionado la muerte á un hombre en el barrio de las Carolinas (Cuarto Caminos), con la rara circunstancia de que un niño que llevaba en brazos no sufrió lesión alguna.

Por la noche continuó la lluvia con el mismo carácter de temporal, estando por esta causa muy desanimados la mayoría de los teatros.

Hoy el día ha amanecido también lloviendo y con escasos intervalos no lo ha de ser hasta la hora en que escribimos estas líneas, prometiendo continuar, á juzgar por el estado de la atmósfera y por lo que el barómetro indica.

¡Agua, Dios, y venga Mayo! como dicen en Castilla.

La linfa de Koch.

Acaba de publicarse en Berlín el conjunto de las Memorias pedidas por el ministro de Instrucción pública y de Cultos, Herr Gossler, á todos los hospitales clínicos y á todos los Institutos patológicos de Prusia acerca de las observaciones hechas desde mediados de Noviembre hasta fin de Diciembre sobre los efectos del tratamiento de la tuberculosis por medio de la linfa de Koch.

Resultado de aquellos documentos, que en el período indicado, que comprende unas siete semanas, 2.172 personas recibieron inyecciones, y que el número de éstas fué de 17.500.

De las 2.172 personas tratadas, 932 padecían tuberculosis del pulmón, 120 tuberculosis de otros órganos internos, y las demás tuberculosis externas.

De las 932 personas que tenían tuberculosis intrínsecas, 46 murieron, 13 se curaron y 386 no experimentaron ningún alivio.

Las restantes 287 no tuvieron mayoría alguna.

Efectos de un rayo.

El temporal que desde las primeras horas de la tarde del domingo amenazaba descargar sobre Madrid se desentendó el lunes en forma de viento huracanado y lluvia torrencial.

Cuando era mayor la furia de la lluvia y del viento, la viva claridad de un relámpago iluminó las calles y un espantoso trueno sucedió inmediatamente á su deslumbradora luz.

En una casa del barrio de las Carolinas (Tetuán) hallábase la familia que la habitaba reunida para la cena. El dueño de la casa, hombre de unos 40 años de edad, tenía en los brazos al menor de sus hijos, niño de un año.

De pronto, y entre el sobrecogimiento y terror de todos, el dueño de la casa quedó muerto por la descarga eléctrica, y cuando los individuos de su familia aún con la locura del espanto retiraron del cadáver al niño, á quien juzgaban muerto como su padre, notaron asombrados que la criatura vivía.

Avisado el médico de guardia de la Casa de Socorro de los Cuatro Caminos, Sr. Navarro, no tuvo necesidad de prestar al niño ninguna clase de auxilios, pues no se habían presentado en él ni siquiera síntomas de asfixia.

Victorias revolucionarias.

Santiago de Chile 12 Febrero.—(Por telégrafo á Rio Janeiro)—Acaban de llegar noticias exactas sobre el bombardeo de Iquique, enteramente favorables á los revolucionarios.

La escuadra bombardeó el puerto y la ciudad durante doce horas seguidas. Fueron incendiados los barrios más importantes, arrasadas todas las fortificaciones y murallas muchísimas personas.

Como en Pisagua, hubo en Iquique escenas desoladoras. No había un solo punto de la ciudad fuera del alcance de la escuadra revolucionaria. Quien no moría en el incendio, parecía víctima de la explosión de alguna bomba.

Son colosales los perjuicios causados por el bombardeo. Se calcula que ascienden á 150 millones de pesos oro los perjuicios sufridos por la destrucción, ya de los principales edificios públicos, ya de los depósitos salitreros. En aquella cifra, verdaderamente colosal, no entra el valor de las propiedades particulares destruidas.

Entre los perjuicios materiales de este combate se cuenta la destrucción completa del acueducto de Iquique.

Los revolucionarios tuvieron gran número de bajas. Uno de los muertos fué el coronel Cantó, jefe de gran prestigio.

El triunfo de los revolucionarios no se limitó á esta señalada victoria. El «Hascar» y el «Cacha-poa» bombardearon á Talta y desembarcaron tropas que se apoderaron de la ciudad, á pesar de la enérgica resistencia de la guarnición.

Caleta Juni ha sido también ocupada por los revolucionarios.

Además de estas noticias nos dan las siguientes en carta desde Londres:

«Es inexacto lo asegurado respecto á fusilamiento de prisioneros, á que se han referido noticias transmitidas desde la República Argentina, en general favorables á los sublevados.»

El ejército permanece fiel al gobierno, y por desgracia oficiales se sabe que la división que existe en Tarapaca, unida á la mandada por los coroneles Camus, Gasca y Acrate, enviados en su auxilio y desembarcados con felicidad, apesar de la escuadra, sitúan á Iquique, habiéndose hecho ya dueño de los ferrocarriles y salitreras; en una palabra, de todo el interior de esta rica provincia.

Por telegramas particulares se sabe que los revolucionarios han agotado casi todos sus fondos, y si á esto se agrega que solo poseen á Iquique, después de dos meses de constantes esfuerzos sin haber logrado durante este largo período atraer á su lado al ejército, no parece que esta situación pueda prolongarse mucho tiempo. Al contrario, es de creer que se busque un medio honroso para salir de esta situación.

Resultado efectivo que el gobierno ha confiscado los bienes de cuarenta y cinco personas de las más comprometidas en el movimiento revolucionario, entre ellas los señores Besa, Altamirano, Edwards, varios de los Elrazuriz, Matie, capitán Numit, Valdo Silva, Barros Saco, etc., etc.

No se sabe de cierto si se han llevado á cabo las elecciones que debían celebrarse el primero de Marzo; pero un decreto último del gobierno declarando rebeldes á la mayoría de los miembros de la Cámara de diputados y senadores, parece indicar que el ánimo del gobierno es de verificarlas para procurarse por este medio un valioso elemento de apoyo.

Esto es hoy por hoy lo más interesante respecto á la cuestión chilena.

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

Madrid 10 de Marzo de 1891.

Estimado compañero:

Poco después de las once de la mañana se puso en marcha el cortejo fúnebre que ha acompañado hasta el cementerio del Este, á los restos mortales del decano de los periodistas y de los ex-diputados á Cortes D. Andrés Borrego. El temporal de lluvia que se declaró ayer tarde, ha quitado á la fúnebre ceremonia muchos concurrentes, especialmente de hombres importantes que por el estado delicado de salud se han abstenido de asistir á la misma, contra lo que habían pensado.

En círculos diplomáticos se ha dicho que entre los gobiernos europeos se gestiona en la actualidad, una inteligencia que permita la acción común en la intrincada cuestión de las huelgas y manifestaciones de los obreros que se preparan para el primero de Mayo próximo en todas las naciones. Anunciase que las bases de la inteligencia que se gestiona, son las de la mayor tolerancia para con los huelguistas, mientras estos se abstienen de todo á los preceptos de la ley y de severa represión, desde el momento en que traten de perturbar el orden y ejercer presión contra aquellos obreros que prefieren continuar sus tareas habituales, para atender pacíficamente al sustento de sus respectivas familias. Mantener á todo trance y defender con mano fuerte, el derecho que todo ciudadano tiene de trabajar ó no trabajar pero libremente y sin género alguno de coacciones. Que cada uno de los Gobiernos de las potencias que entren en dicho concierto, deberá acentuar su severidad y rigor con los obreros extranjeros que contribuyesen á cualquier acto de turbulencia y sedición contra el orden público de las poblaciones donde residan. Y por último, tomar con la anticipación debida las precauciones convenientes, para en los primeros momentos sofocar sin contemplaciones de ningún género, cualquier tentativa de rebelión. En dicho círculo de diplomáticos se creía que las enunciadas bases serán aceptadas por los gabinetes extranjeros, por dirigirse á un fin común.

Dícese por ministeriales caracterizados que la agitación que se nota entre los autonomistas de Cuba que no cesan de difundir por cuantos medios están á su alcance, por todas las provincias antillanas, el descontento y la predisposición contra la madre patria, desde que su comité directivo proclamó el retraimiento del partido en la lucha electoral, ha obligado al Capitán general de dicha isla á recomendar al Gobierno la conveniencia de aumentar algún tanto el contingente que había sido designado para cubrir las bajas naturales de aquel ejército; y de aquí el porque el Ministerio no ha vacilado en decretar el aumento de dicho contingente, inspirándose en una prudente previsión; y que, según telegrama recibido muy recientemente de la Habana, esta disposición ha sido muy bien recibida por todos los habitantes de la capital de nuestra grande Antilla, ardientes partidarios de la integridad del territorio español. Así explicaban esta tarde los aludidos ministeriales el aumento de los refuerzos de que queda hecha mención.

La noticia telegráfica recibida ayer de París de que la «Sociedad de Descuentos y Cuentas corrientes» se declara en liquidación, no ha dejado de influir en el descenso que presentan nuestros valores públicos, pero según se refería en la Bolsa, dicho descenso será pasajero. Las operaciones hoy han sido en corto número y por cantidades pequeñas. Los tenedores se manifestaban retraídos como en expectación de nuevas noticias que se esperan recibir de un momento á otro.

Parece que el Presidente del Consejo de ministros, hablando hoy particularmente con el presidente de la comisión de actas del Congreso, le encargó la conveniencia de activar todo lo más posible los trabajos del examen de actas, aun de las las protestas, aunque no sean leves, no revistan verdadera importancia, á fin de acelerar cuanto se pueda la constitución de la Cámara con el mayor número de diputados y dar inmediatamente comienzo á la discusión del mensaje, que en la semana próxima habrá de ser presentado á S. M., según cálculos hasta de diputados de la minoría fusionista.

Entre los senadores y diputados de las provincias vinícolas, se acentúa la idea de influir cerca del Gobierno de París, una nueva prorruga para que no se ponga en vigor su orden referente á la introducción de los vinos enyesados en el territorio francés.

Amigos íntimos del ministro de Estado, decían, que este, aun cuando le parecía que la pretensión insinuada, no ofrecía facilidades, por las prórrogas conseguidas anteriormente, sin embargo, no omitiría gestión alguna en beneficio de los cosecheros de nuestra nación.

La declaración hecha ayer á última hora en la sesión del Congreso por el ministro de la Gobernación hablando de coaliciones electorales y de que di cuenta en una de mis últimas cartas, poniendo el Sr. Silvea de manifiesto los propósitos de los gobernantes de sostener relaciones muy cordiales con todos los partidos y agrupaciones monárquicas, para mejor resistir los asedios combinados de los republicanos todos, enemigos irreconciliables de la institución monárquica, era hoy muy comentada por los hombres más importantes de todos los lados de la Cámara. Dicha declaración y unas frases que se atribuyen á D. Práxedes Mateo Sagasta, cuales son: «Que consecuentemente con sus principios de siempre, esencialmente monárquicos de la dinastía reinante, consagrará toda su actividad y celo al afianzamiento de la misma.» (Estas palabras fueron dichas particularmente al comentar la repetida declaración de Silvea) eran tenidas como indicia de que entre conservadores y fusionistas, no habrá apasionadas batallas en el Parlamento.

Se anuncia una especie de conferencia entre el Presidente del Congreso y el Sr. D. Práxedes, para resolver algunas dudas sobre compatibilidades, surgidas en el seno de la comisión.

En esta Cámara ha seguido tratándose de la cuestión de actas.

El Corresponsal.

Gacetas.

Hemos tenido ocasión de ver ayer por la tarde el oficio en que por la Inspección se daba cuenta al Juzgado de que había ingresado en el Hospital Vicenta Luna por haber comido un churro que le dió Juan Fernandez, de la calle de la Curia.

En dicho oficio no se lee la palabra envenenamiento; no estuvo, por consiguiente, bien tomada por El Liberal la nota en las oficinas del Gobierno.

Y como esto ha causado perjuicios al fabricante de chorros de la calle de la Curia, lo hacemos público para que no se perjudiquen los intereses del mencionado industrial.

La noche del 7 del actual se produjo un incendio en el monte comun y punto denominado «Magarrita», calculándose las pérdidas en 200 pesetas, ignorándose si el hecho fué casual ó intencionado.

A consecuencia de una reyerta promovida entre dos jóvenes del pueblo de Munarriz, valle de Goni, resultó herido por disparo de arma de fuego Pedro Lizarrondo, dándose á la fuga el agresor, Urbano Ezcurra, sin que hasta la fecha haya sido capturado.

A las diez y media se celebrará en la parroquia de San Lorenzo y en la capilla de San Fermín, una misa de rogativa para que continúe la lluvia en cantidad suficiente á beneficiar los campos.

A esta misa acudirán el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, y de esperar es que se verá muy concurrida.

En Valtierra se halla vacante la plaza de secretario del juzgado municipal.

En el valle de Araquil se halla vacante la plaza de médico-cirujano.

El Concejo de Muzquiz, valle de Imóz substará el día 22 del corriente la leña necesaria para elaborar 4 000 cargas de carbon de haya en dos lotes de á 2 000 cargas y bajo el tipo de mil quinientas pesetas.

Dicen de Tudela:

En todos los pueblos de esta comarca, así como en la de Aragón se advierte estos días gran actividad en las transacciones de vinos.

Los trenes pasan completamente cargados de barricas de vino con destino á Francia y no son pocos los días que de esta estación parte un tren completo.

Postre.—Buñuelos de leche, huevo y harina.

En un cacito con leche y mantequilla revuelta hágase cocer harina como para hacer natilla; hecho esto pártanse dos ó tres huevos segun la cantidad de buñuelos que se quieran hacer, despues de bien batidos mézclase á la anterior pasta que ya estará fria, póngasele un poco de rom, anísdo ó cualquier licor que agrade al consumidor, ó bien esencias tal que vergamota, ó menta, déjese reposar la pasta un par de horas; hágase derretir en una sartén, manteca, mantequilla ó aceite, lo que guste más, pero en cantidad suficiente para que se bañen los buñuelos, y á cucharadas fríanse en ella, se pueden hacer de la forma que se quiera teniendo moldes ad hoc.

Los en forma de higos se hacen llenando una cachara de pasta y echándola á la sartén y con una jeringa llena de crema se puede rellenar.

Huevos á la Umba.—Hágase cocer la cantidad de huevos que se deseen hasta que estén duros; córtense en pedazos y póngase en una cacerola. En otra cacerola hágase derretir un buen trozo de mantequilla y hágase freír en ella cebolla picada en bastante cantidad; cuando se haya fundido agréguese una cucharadita de barina que se mezclará con la cebolla frita y la mantequilla, dándole vueltas; agréguese un poco de crema ó natilla (sin azúcar), sal y pimienta, haciendo hervir el todo hasta que se reduzca un poco la salsa, y bien caliente échese encima de los huevos que están en la otra cacerola, hágase hervir un poco, cuidando que no se pegue y sírvase.—Tingladera.

En París ha sido preciso, como es sabido, emplear la dinamita para romper los témpanos de hielo que se habían formado en el Sena durante el riguroso invierno que acabamos de pasar. El uso de aquella sustancia explosiva ha destruido una cantidad inmensa de pescados, sobre todo en las inmediaciones de Marly.

Para repoblar el rio se van á echar en él 50,000 barbos, 40,000 truchas y 10,000 salmones de California.

EL JARABE de Follet es el remedio por excelencia del dolor y del insomnio, cualquiera que sea la causa: gota, reuma, jaqueca, neuralgia, fatiga del cerebro, irritacion nerviosa, tos, asma, bronquitis, gripe, influenza, etc.

El jarabe de Follet procura un sueño profundo análogo al sueño normal: su empleo no expone á ninguno de los inconvenientes del opio ó de la morfina.

Extractamos lo siguiente del «Formulario de Terapéutica»:

«Prescribimos de buen grado el jarabe de cloral de Follet que, estando compuesto con cloral de fabricacion francesa, presenta garantías de pureza que no pueden esperarse del cloral del comercio en general.

«El jarabe de Follet es la mejor forma de administracion del cloral: su conservacion es perfecta y, así aconsejado, no irrita en lo más minimo el estómago.»

Cultos.

Santo de hoy.—San Gregorio.

Santo de mañana.—San Leandro.

EN SAN SATURNINO.—Ultimo dia de la novena de San Francisco Javier.

A las nueve de la mañana se expondrá S. D. M. y habrá Misa solemne y á continuacion será la novena concluyendo con la reserva.

A las cinco de la tarde se expondrá S. D. M. para las cuarenta horas, á las seis y cuarto se cantarán completas, se hará la novena con gozos cantados, reserva, bendicion, Santo Rosario y via-cruis.

EN SAN NICOLAS.—A las siete menos cuarto de la tarde Santo Rosario, novena de San Francisco Javier con gozos cantados y via-cruis.

EN SAN LORENZO.—A las diez y media de la mañana Misa de rogacion en la capilla de San Fermín.

A las siete menos cuartode la tarde Santo Rosario, novena de San José con gozos cantados y via-cruis.

Charada.

Uno nunca se extravía con un buen «dos» y «primera», «tercia» es nota musical y el «todo» revolotea.

Solucon á la anterior: CABEZA.

RELACION de las reses sacrificadas el dia de hoy en el matadero de esta ciudad, para el abasto público.

Table with columns: OVEJAS, CARNEROS, TERNERAS, BUEYES, NOMBRES, Gramos, Kilógs., Núm., Totales. Lists various types of livestock and their weights and counts.

Pamplona á 11 de Marzo de 1891.

ULTIMA HORA.

TELEGRAMA DE LA BOLSA

Recibido por el Corredor de Comercio de esta plaza DON RICARDO SAMANIEGO.

Madrid 11 de Marzo á las 5 tarde.

Table of market data: Fondos públicos y valores comerciales. Includes entries for Deuda perpétua al 4% interior, En títulos pequeños, Deuda perpétua al 4% exterior, etc.

Bolsas extranjeras.

Table of foreign market data: 4% exterior español, París, 76 98; 3% francés, 95,30.

Cambios.

Table of exchange rates: París á 8 div ben.º al papel, 2 75; Londres á 8 div libra esterlina, 25,96.

Aspecto de la Bolsa.

Tendencia dudosa.

SERVICIO TELEGRAFICO

EL ECO DE NAVARRA

Madrid 11 (6:30 t)

SINIESTROS.

Continúan los temporales habiendo ocurrido en Inglaterra numerosos naufragios que han originado muchas víctimas.

YA EMPIEZAN.

Huelgas en Gandía.

¿A QUÉ NÓ?

En el Consejo de ministros de mañana se hará el nombramiento de Gobernadores.

UN ENFERMO.

El Sr. Sagasta se encuentra indispuesto.

MAL SÍNTOMA.

Aumentan las exigencias de los mineros en Francia y témesse un conflicto.

Fabra.

Madrid 11 (7:30 t).

OTRO ENFERMO.

El conde de Xiquena se halla enfermo de anginas.

UN DECARRILAMIENTO.

Noticias oficiales dicen que á consecuencia del descarrilamiento de un tren cerca de Antequera, hubo tres heridos graves y uno contuso. Las noticias particulares hacen subir á doce el número de heridos.

MAS AGUA.

Grandes temporales en las provincias de Levante.

Fabra.

Ama de cria.

Se necesita una ama de cria con buenas referencias en el almacén de calzado, calle Chapitela, 26, para la casa de los padres de la criatura. 4-1 p

El que toma café

si quiere beber buen anís pida el anisete DIAZ ó el triple anís seco de inmejorables vinos de Julian Diaz, Carriñena. Es el mejor y el más higiénico.

De venta en los mejores establecimientos del ramo. 20-1

C. Salvatierra, electricista

PROVEEDOR DE LA REAL CASA.

Instalacion de para-rayos los más modernos de puntas múltiples con conductor de cobre.

Esta casa tiene hechas en Navarra más de 300 instalaciones de timbres, teléfonos y para-rayos.

La misma ha llevado á cabo todos los trabajos de la Red Telefónica de esta capital.

Se remiten presupuestos detallados.

Esta casa se encarga tambien de la formacion de proyectos y planos para instalaciones de alumbrado eléctrico, recomposicion de dinamos, etc., etc.

Mayor, 53, Pamplona. 4-1

Pérdida de un billete.

La persona que hubiese hallado un billete de 50 pesetas que se le extravió á un sirviente desde la Audiencia á la calle Mayor, podrá entregarlo en la casa números 93 y 95, 3.º de dicha calle. 2-1

Garbanzo

superior de Salamanca se ha recibido en «La Proveedora Navarra», calle de Eslava, núm. 1. 2-1

Liquidacion.

«Ferretería Pamplonesa», calle Eslava, número 1. 3-1

Nostriza.

Se desea una para criar en su propia casa. Darán razon calle de Calderería, núm. 4-4 p

Servicio de vapores.

de la Compañía Mensajerías Marítimas con salidas de Pasajes, todos los 29 de cada mes, de Burdeos los días 3, 20 y 28.

Dirigirse en Pamplona, á D. Martin Galan, San Anton, núm. 10, piso 1.º 10 x

Nostriza.

Hay una casada, de 26 años de edad y 15 dias de leche que desea criar en su casa de Barasoain.

Dirigirse á D. Julian Lizarraga, vecino de Barasoain. 4-4 p

Se alquilan

En la calle Mayor, número 46, una magnífica tienda, bodega y un gran salon propio para algunas oficinas militares.

Darán razon del precio y demás condiciones en el piso primero de la misma casa.

Tafalla

Se necesita un dependiente de comercio que sepa su obligacion, para una tienda de toda clase de tejidos al por menor, darán razon en la loteria 15 14

Colocacion.

Un padre con cuatro hijos menores y su mujer enferma, llama la atencion de los Sres. Procuradores ó alguna otra persona á fin de que puedan darle colocacion respecto á esta clase ó otra análoga de contabilidad.—En la calle de San Gregorio, número 30, informarán. 16-10 g.

Oficial de alpargatero.

En casa de D. Francisco Garcia, vecino de la villa de Falces se necesita un oficial de alpargatero que sepa su obligacion y que esté práctico en coser suelas. 4-2

A los agricultores.

En el almacén de yeso procedente de Tafalla instalado en esta capital, calle de los Mártires de Ciraquí, núm. 70, antes San Anton se vende abono mineral. 4-2

Ama de cria.

Hay una de 28 años y leche de un mes que desea criar un niño en casa de los padres de la criatura.

Darán razon calle de San Anton, 22, piso 3.º 3-3

Impermeables.

Novedad y gran surtido en todos tamaños, clases y precios, de color y negros, para paisanos y militares: como igualmente paraguas de seda y algodón para señoras y caballeros. Comercio de Miguel Vallarin, calle de Calceteros, 10. 85

Para el dia de San José.

Para solemnizar la festividad del Glorioso San José acudid por cohetes buenos y baratísimos á casa del pirotécnico Berástegui, calle Mayor, 104, Pamplona. 4-4

Bueno y barato.

Fucheros, cacerolas, sartenes, cazos, tazas, jicaras, platos, palanganas de hierro con baño de porcelana.

Cubiertos de todas clases, cuchillos de primera calidad.

Chocolateras y cafeteras de todos los sistemas.

Completo surtido de lámparas y quinqués, tubos y mechas.

Cubos y jarros para lavabos y todo lo concerniente al ramo de cocina y mesa.

ZAPATERIA, 50.—Modesto Arregui. 10-4

Caprichos y regalos.

Al recibir la gran coleccion de géneros que acaban de llegar, no puedo menos de avisar á mi numerosa clientela que en esta tienda hallarán cuantos objetos y caprichos necesiten para uso propio como para regalos, de muy buen gusto y equidad en los precios.

Tienda del Optico, Chapitela, 21. 10-4

Interesante.

En el Boletín Oficial de 4 del corriente mes se halla inserta una Circular del Sr. Registrador de la Propiedad de este Partido, disponiendo que tendrá por no recibidos aquellos documentos que para su inscripcion se le remitan por correo, pues han de ser presentados á la mano por persona que firme el asiento que en el acto se extiende en el Diario.

En vista de dicha circular, la acreditada Agencia de Negocios de «Sucesores de Valencia» establecida en la calle Mayor, 95, 3.º hace constar que se encargará de presentar en el expresado Registro cuantos expedientes se le confien, así como de practicar con la mayor actividad las diligencias que fuesen necesarias hasta la terminacion del asunto.—Eusebio Cañas. 6-4

Calzado.

Acaba de recibirse un grande surtido de calzado tanto de caballero como de señora y niños. Curia, núm. 1, tienda. 4

A las señoras.

La conocida modista Camino Guidoti, ha abierto en la calle de San Nicolás, núm. 54, piso principal, un nuevo taller de modas y lo pone á disposicion de las señoras y señoritas que le honren con su confianza.

Confeccionará los trajes con arreglo á las últimas modas. 10-2 g.

¡Alto aquí!

Con el título de «La Fidelidad» se ha abierto al público de Pamplona un depósito de vino puro, el mejor para mesa sin mezcla de agiotajes de ninguna clase.

De esta verdad se persuadirá ahora y siempre todo el que me honre con la compra de vino pudiendo asegurar que el expresado vino procede de las más acreditadas bodegas navarras.

Los precios son:

Por cada cántaro de 11,77 litros . . . 4,75 pts.

Las cuatro pintas . . . 2,94 litros . . . 1,20 pts.

Despacho: Calle Pozo Blanco, núm. 7, bodega. Pamplona 11 de Marzo de 1890.—Modesto Lafuente. 3-2 m j. y d.

Traslado del almacén del Sr. Visiers.

El Almacén de Maquinaria agrícola é industrial de D. Manuel Visiers sito en la calle Mayor, número 46, se trasladará á la calle Pozo Blanco, número 9 y 11, en donde sus numerosos parroquianos encontrarán toda clase de máquinas así como prensas para uvas, arados de todas clases, pulverizadores de todos los sistemas, piezas sueltas para arados tales como rejas, vertederas, cuernos y horquillas á los precios más moderados y equitativos; no confundirse, calle Pozo Blanco, núms. 9 y 11.

EMULSION DE SCOTT

de Aceite Puro de HÍGADO de BACALAO CON Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posee todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.

Cura la Tisis.

Cura la Anemia.

Cura la Debilidad General.

Cura la Escrófula.

Cura el Reumatismo.

Cura los Resfriados.

Cura el Acuitismo en los Niños.

Es recomendada por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestion, y la soportan los estómagos más delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de París y Madrid, Subdelegado principal de Medicina y Cirujía, &c.

CERTIFICADO: que he hecho uso con frecuencia en mi clientela de la Emulsion de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa denominada de Scott, y he tenido ocasion de comprender las ventajas que produce en los enfermos que necesitan, por sus padecimientos, de ambas medicinas, y que las rehusan por el mal sabor de la primera de ellas.

Además estoy convencido que los estrómagos delicados la soportan sin el inconveniente de la regurgitacion.

Dr. MANUEL S. CASTELLANOS. Habana, Marzo 8 de 1881.

Santiago de Cuba, 2 de April, 1881. Sres. Scott & Bowne, Nueva York.

Muy Sres. míos: Doy á Vds. el parabien por haber sabido reunir en su aceite las ventajas de ser inodoro, grato al paladar, y larga conservacion; sus resultados terapéuticos, sobre todo en los niños, son maravillosos.

Con este motivo tengo gran placer en hacerlo público, Soy de Vds. S. S. Q. B. S. M. Dr. AMBROSIO GRILLO. De venta en las principales droguerías y boticas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

GRANDE
 La inyección G. GRANDE es el mejor, más rápido y eficaz remedio para la curación de toda clase de enfermedades sifilíticas y venéreas, y para los flujos crónicos o recientes, sean de la clase que fueren.
 La prescriben los doctores con gran éxito, porque no contiene astringentes vegetales, ni minerales que puedan ocasionar dolor, estrechez ó algún otro inconveniente.
 De venta en todas las farmacias y droguerías.—Unicos agentes para España, FURNO y C.ª—Barcelona.
 m j s—23

EXITO del DIA.
 En PARIS todos toman polvos de la **NASALINE GLAIZE** remedio que cura instantáneamente los **CONSTIPADOS, NEURALGIAS Y JAQUECAS.**—La Caja, 1 Peseta.
 Depósito: Doctor Mercader. 10—10

Quinina de Pelletier
 6 de los 3 Marcas
 Adoptada por todos los médicos, en razón de su pureza y eficacia, contra las Jaquecas, las Neuralgias, los Acesos febriles, las Fiebres intermitentes y palúdicas, la Gota, el Reumatismo, los Sudores nocturnos. Cada cápsula, del grosor de un guisante, lleva el nombre de **PELLETIER**, obra más pronto que las píldoras y grageas, y se traga más fácilmente que las obleas medicamentosas. Se vende en frascos de 10, 20, 30, 100, 200, 500 y 1000 cápsulas. Es el más poderoso de los tónicos conocidos: una sola cápsula representa una gran copa de vino de quina.
 En PARIS, 8, rue Vivienne, y en las principales Farmacias.

Dolores de Estómago
DISPÉPSIAS, GASTRÁLGICAS
 La comisión nombrada por la *Academia de Medicina de Paris* para estudiar los efectos del Carbón de Belloc descubrió que los Dolores de estómago, Dispépsias, Gastrálgicas Digestiones difíciles ó dolorosas, Calambres de estómago, Acedias, Eruptos, etc. desaparecen á los pocos dias de usar este medicamento. De ordinario, el alivio se manifiesta desde que se toman las primeras dosis; vuelve el apetito y el estreñimiento, tan habitual en estas enfermedades, desaparece. Las propiedades antisépticas del Carbón de Belloc hacen de él uno de los medios mas seguros y más inofensivos contra las enfermedades infecciosas, como la Disenteria, la Diarrea, la Colerina, la Fiebre tifoidea. Se emplea el Carbón de Belloc, ya para prevenir, ya para curar estas enfermedades.
 Cada frasco de Polvos y cada caja de pastillas debe llevar la firma y rúbrica del Dr Belloc.
 Venta en todas las farmacias, y en Paris, 19, rue Jacob, Casa L. FRENE, A. CHAMPIGNY et Co, succ.
 Depósito al por mayor, en Madrid: MELCHOR GARCIA, Capellanes, 1, Duplé p.ª;—al por menor, en Pamplona: VALENTIN NAVARRO, farmacéutico.

VINO Y JARABE DE DUSART
 AL LACTO-FOSFATO DE CAL
 Estas preparaciones son las que han servido á los médicos de los Hospitales de Paris para comprobar las propiedades reconstituyentes, anti-anémicas y digestivas del Lacto-fosfato de Cal.
LOS LACTO-FOSFATOS DE CAL CONVIENEN PARTICULARMENTE:
 á los Niños descoloridos; en las Enfermedades del pecho; á los Raquíticos; para las Digestiones penosas; á las Jóvenes que se desarrollan; para la Inapetencia; á las Señoras delicadas; en todas las enfermedades que ocasionan Enflaquecimiento y Pérdida de las fuerzas; á las Nodrizas, para aumentar la cantidad y la riqueza de la leche; en las Fracturas, para la reconstitución de los huesos; á los Convalecientes; para la Cicatrización de las llagas; á los Ancianos debilitados.
 Depósitos en las principales Farmacias y Droguerías.
 Venta al por mayor en casa de GRIMAULT y C.ª, 8, rue Vivienne, Paris.

GUÍA MANUAL DEL FABRI.
 Traducido al Castellano.
 Volumen ilustrado con 80 planchas, indispensable á las personas que quieren dedicarse á esta importante industria.—En las Librerías y en casa del Autor, **HERNAN-LACHAPPELLE**, 7, BOULEVARD DE LA CHAPELLE, 34, r. Boinod, Paris, (antes Faubourg Poissonnière, 144).
 PÁRIS: 6 FRANCOS

LA SANGRE ES LA VIDA!
 Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor
EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE
Bob Lechaux con los Zumos Vegetales de **BERROS y ZARZAPARILLA Roja** concentrados
 Hallase en las Principales Boticas.—Venta al por Mayor: **MARIO LECHAUX**, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

ACEITE de HOGG
 de **HIGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL, MEDICINAL**
 El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889
 Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brazil y en todas las Republicas Hispano-Americanas, por los primeros médicos del mundo entero, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Personas débiles, los Niños raquíticos, Humores, Eruptones del cutis, etc.
 Es mucho mas activo que las Emulsiones que contienen mitad de agua, y que los aceites blancos de Noruega, cuya epuración les hace perder una gran parte de sus propiedades curativas.
 Se vende solamente en frascos TRIANGULARES.—Exijase sobre la etiqueta el SELLO AZUL del Estado Francés
SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

PARA PIÉS DELICADOS
 Calcetines y medias sin costura de ninguna clase.
 Finos, entrefinos y fuertes; todos sumamente suaves y de muchísima duracion. Se recomponen muy facilmente en casa, y tambien se encarga de componerlos la misma Fábrica. Especialidad en colores sólidos y negro permanente. Ventas al por mayor y menor.
FRAN ISCO VIETA, Nueva de San Francisco, número 5,
BARCELONA. 6

Se confeccionan á medida sin aumento alguno en el precio.

NO MAS CANAS
TINTURA INGLESA INSTANTANEA
 LA UNICA para tenir los Cabellos y la Barba en todos colores: castaño claro, castaño oscuro, pelo moreno y negro, SIN DESENGRASAR antes de su aplicacion.—Se garantizan los efectos.
CASA DESNOUS, perfumista, 102, rue Richelieu, Paris, En todas Farmacias, Perfumerías y Bazaros de España

ASMA y CATARRO
 Curados por los **CIGARRILLOS ESPIC**, 2 fr. la Caja.
 Opreiones, Tos, Constipados, Reumas, Neuralgias
 Venta por Mayor: PARIS, J. ESPIC, rue Saint-Lazare, 20.
 Exigir esta firma sobre cada cigarrillo.
 Depósito en todas las Droguerías y Farmacias de España

PEPSINE BOUDAULT

Enfermedades de la boca
PASTILLAS NIELK
 Eficaces contra las anginas, erup, ronquera, fetidez del aliento é inflamaciones de la garganta.
 Las PASTILLAS NIELK calman la irritacion producida por el excesivo uso del tabaco, y son indispensables á las personas que hacen sufrir á su garganta un trabajo fatigoso, especialmente los oradores y cantantes.
 Para evitar imitaciones y falsificaciones exijase en las cajas el sello de la "Sociedad Farmacéutica Española, G. Formiguera y C.ª, Barcelona", impreso en tinta roja.—Al por menor, en las principales farmacias.

REAL COLEGIO DE SAN LORENZO DEL ESCORIAL

favorecido con la soberana proteccion de S. M. la Reina Regente y dirigido por PP. AGUSTINOS.

Este acreditado Centro de Enseñanza, por las favorables condiciones de la localidad, por la amplitud en rival del edificio, hoy alumbrado con luz eléctrica, por lo completo de su material de enseñanza y por el caracter religioso de su numeroso profesorado, ofrece las condiciones mas favorables para la educacion moral, física y científica de la juventud.
ENSEÑANZA.—Está dividida en tres grupos: 1.º Primera superior: 2.º Segunda enseñanza ó Bachillerato: 3.º Preparatoria para Derecho y Facultades de Filosofia y Letras. En este tercer grupo solo se admiten á los señores alumnos que han cursado la segunda enseñanza en este Colegio, distinguiéndose por su aplicacion y buen comportamiento.
PENSION.—Los caballeros alumnos del primero y segundo grupo, aborran, por trimestres adelantados, á razón de MIL PESETAS por curso completo. Los del tercer grupo MIL QUINIENTAS por

asignaturas de adorno, lengua, música y dibujo pagarán honorarios convencionales, segun el número é importancia de las clases á que deseen asistir.
 Para los señores alumnos extranjeros y para los peninsulares que por cualquier circunstancia quieran permanecer en el Colegio durante las vacaciones del verano, el P. Director del Establecimiento, previo acuerdo con las familias interesadas, se encargará de organizar expediciones científicas, enlazadas, no solo á procurar honesto esparcimiento á los jóvenes estudiantes, sino tambien á satisfacer las exigencias de su salud y completar su educacion social mediante los medios que proporcionan los viajes de instruccion y de recreo.
 Los que deseen informes mas completos, pueden dirigirse al Sr. Director del REAL COLEGIO DEL ESCORIAL (MADRID), el cual proporcionará á los que lo pidan, el Reglamento detallado.

CLARIFICACION, CONSERVACION Y MEJORA DE LOS VINOS
 por los preparados de **MR. LEBEUR**, Químico enólogo.

Gelatina enántica universal é inalterable para la clarificacion inmediata de todos los vinos. En su composicion entra una pequeña parte de tanino que la hace ser más enérgica que todas las gelatinas. Usada con moderacion no decolora ni debilita. Kilo 12 pesetas para 80 ó 100 hectolitros.
 Conservador enántico para conservar y mejorar toda clase de vinos. Usado en los lagares (cuando la vendimia sustituye con grandes ventajas el enyesado. Se emplea tambien en cualquier tiempo y

en toda clase de vinos, evitando el ágrío y demás enfermedades. Kilo 15 pesetas para 50 hectolitros.
 Desacidificador para hacer desaparecer el ágrío y ácido de los vinos. Kilo 10 pesetas para 12 ó 16 hectolitros. Dicho producto, sin más gasto de embalaje, se ponen franco en esta Estacion, remitiendo previamente el importe del pedido.
 Colorantes inofensivos, aromas y esencias para imitaciones. Pedir el catálogo general con un sello á **A. RODRIGO**, Danzas, 5 y 7, Zaragoza. g

FUCOGLICINA DEL D. GRESSY
 Recomiendase este precioso medicamento á los enfermos cuyo estómago no pueda soportar el aceite de Hígado de Bacalao. Tiene todas las propiedades de este y es mas activo. Agradable al paladar, la Fucoglicina no provoca accidente alguno en las vias digestivas.
 En PARIS, LE PERDRIEL & Co, y en todas las Farmacias.

Vino y Jarabe de Dusart
 DE **LACTOFOSFATO DE CAL**
 Las experiencias de los más acreditados médicos del mundo entero han demostrado que el lactofosfato de cal en el estado soluble, tal como existe en el Vino y el Jarabe de Dusart, es en todos los periodos de la vida, el reconstituyente por excelencia del cuerpo humano.
 En las mujeres embarazadas facilita el desarrollo del feto y hasta á menudo para evitar los vómitos y demás accidentes que acompañan al embarazo. Si se le administra á las nodrizas, enriquece su leche y ya no hay que temer para la criatura, ni cólicos ni diarreas: la lactancia se verifica fácilmente sin dolores ni convulsiones. Más tarde, cuando el niño está pálido, linfático, cuando sus carnes están flacas, y que se le presentan glándulas al rededor del cuello, se encuentra en el lactofosfato de cal un remedio que es siempre eficaz.
 Su accion reparadora y reconstituyente no es menos segura en las personas mayores cuando están anémicas ó padecen de malas digestiones, así como en las que están debilitadas por la edad, el trabajo ó los excesos.
 Su uso es de gran precio para los físicos pues causa la cicatrizacion de los tubérculos del pulmon y sostiene las fuerzas del enfermo, favoreciendo su alimentacion.
 En resumen, el Jarabe y el Vino de Dusart estimulan el apetito, establecen la nutricion de un modo completo y aseguran la formacion regular de los huesos, de los músculos y de la sangre.
 Paris: Casa GRIMAULT y C.ª, 8, Rue Vivienne
 DEPÓSITO EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS